



Arbejdsopgaver til brug for
udviklingen af bygdeturisme

Arbejdsopgaver til brug for udvikling af bygdeturisme

Greenland Tourism a/s
December 2000

Forord

Formålet med dette lille arbejdshæfte er at skabe grundlag for, at interesserede bygdeboere kan gå sammen og diskutere muligheder for udvikling af turisme i deres bygd.

Som en del af målsætningen om en bæredygtig udvikling af turismen her i landet, vil udvikling af turisme i bygderne ikke blive afgjort centralt.

Det er op til den enkelte bygd selv afgøre, hvorvidt bygden vil satse på turismeudvikling. Befolkning og bygdebestyrelser er det de bedste til at vurdere, om de mener, der er grobund for udvikling af turisme i deres respektive bygd.

Med i overvejelserne hører, at turismeudvikling i en bygd kan føre til øget indtjening hos en række af bygdens husstande i form af f.eks. indtægter fra udlejning, salg af husflidsarbejde og betaling for ydelser i forbindelse med arrangementer, men det betinger jo, at man har lavet en masse seriøst arbejde og at det tager tid før man begynder at tjene på de ydelser man har givet.

Til gengæld skal bygden gøre sig klar om man virkelig vil gøre en indsats for at turistene føler sig velkomne og gøre sig umage for, at de aktiviteter man tilbyder også er helt i top. Vigtigt er det også at sætte sig et mål for hvor mange turister man ønsker og hvornår på året man i givet fald vil invitere turister til bygden.

Turisterne efterspørger oplevelser, de ikke kan få andre steder, og der har vores land og vores befolkning en lang række kvaliteter at byde på.

Turisten søger ikke bare storslåede naturoplevelser og sightseeing. Turisterne søger også personlige udfordringer og spænding, f.eks. i form af deltagelse i jagtture, fiskeri og hundeslædekørsel, eller lignende.

Vigtigst for turistene er imidlertid kontakten med lokalbefolkningen, som turistene har stort behov for at etablere venskaber med og også på det område har vi en århundrede år gammel tradition at bygge videre på, idet vi altid har udvist stor gæstfrihed og nysgerrighed overfor besøgende.

Turisten søger altså ikke de store og dyre hoteller og forventer ikke den vilde luksus. Til gengæld forventer turistene, at:

De ydelser der betales for er i top
Sikkerheden er i orden
Værelser og omgivelser er rene og ryddelige
Venlig og imødekommende betjening fra omgivelserne

Greenland Tourism forventer, at dette arbejdshæfte vil være med til at skabe realistiske planer og forudsætninger for udvikling af turisme i interesserede bygder.

Nuuk d.
Greenland Tourism a/s

Indholdsfortegnelse

0. Brug af dette arbejdshæfte
1. Turistpolitik
2. Attraktioner
3. Souvenirs & Service
4. Overnatning og bispisning
5. Transport
6. Marketing & dokumentation
7. Prispolitik og sammenfatning

Brug af arbejdshæftet

Dette arbejdshæfte skal betragtes som et redskab, der kan tages i anvendelse i de grupper, der ønsker at udvikle tilbud og aktiviteter, der kan trække turister til bygden.

Gennem arbejdet med de 7 kapitler i dette materiale, vil man nå igennem en række vigtige områder og beslutninger i relation til udvikling af turismen i bygden..

Udgangspunktet for det videre arbejde er, at der indkaldes til en tema weekend, hvor interesserede bygdeboere i fællesskab besvarer arbejdsopgaverne i de 7 kapitler.

Alternativt kan hvert kapitel gennemarbejdes på møder af 1 - 2 timers varighed (eller efter behov) fordelt over flere dage eller aftener.

Udgangspunkt i de lokale forudsætninger

Det er vigtigt, at der tages udgangspunkt i de lokale forudsætninger i den enkelte bygd.

Bygdebefolkningen vil først for alvor få glæde af turismen, såfremt forslag og ideer til aktiviteter m.v. er skabt af de mennesker, der har ansvaret for at føre ideerne ud i livet.

Ansvar for planlægning og gennemførelse

I de bygder, hvor man er interesseret i at drøfte udvikling af turisme, må man selv etablere en gruppe sammensat af personer, som er indstillet på at påtage sig ansvaret for planlægning og gennemførelse af weekendarrangementet eller møderækkerne.

Bygdekøbmanden, lærerne og/eller medlemmer af bygdebestyrelsen er nogle af de personer, der har en naturlig interesse i at deltage i arbejdet, men andre interesserede kan naturligvis også inddrages som medansvarlige.

Planlægning

Den ansvarlige gruppe skal på deres første møde foretage sig følgende:

- Gennemgå arbejdshæftet i hovedtræk
- Udarbejde mødekalender eller program for hvordan man kommer igennem de 7 kapitler
- Udarbejde mødeindkaldelse
- Vælge mødeleder og referent til hvert møde
- Sikre et mødelokale, hvor der skal være:

Tavle og kridt eller tusser og stort papir på væggen til at skrive på.
Papir og blyanter til mødedeltagerne.
Kaffe og te.

Kapitel 1

Hvem vil få glæde af udvikling af turisme i vores bygd?

Dagsorden

- Velkomst
- Udlevering af arbejdshæfte

- Gruppearbejde arbejdsopgaver kapitel 1
- Opsamling og konklusion

Arbejdsopgaver kapitel 1

- 1.1 Hvem får glæde af at der kommer flere turister til vores bygd?
- 1.2 Udarbejd en liste over fordele og ulemper ved at der kommer flere turister til bygden.
- 1.3 I hvilke perioder har man så travlt med fangst og fiskeri eller andre ting, at turisterne vil være til ulejlighed?

Jan	Feb	Mar	Apr	Maj	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dec

Tegn eller skriv i kalenderen:

Hvilke perioder af året er velegnede til turisme?

1.4 Hvilken type turister vil vælge bygdeturisme?

1.5 Hvad ønsker/vil denne type turister?

Hvor mange turister vil I gerne have til bygden hvert år? (mål)

Sammenfatning og konklusion Kapitel 1

- Referenten læser referatet højt for deltagerne.
- Deltagerne kommer med forslag til eventuelle ændringer af referatet.
- Programmet for næste kapitel gennemgås

Kapitel 2 - Vore attraktioner

Arbejdsopgaver kapitel 2

- Hvad tror I det er, der lokker turister til Grønland?
- Hvilke behov mener I turisterne ønsker at få opfyldt når de besøger en bygd?

- Diskuter hvilke af følgende attraktioner i kan tilbyde i jeres bygd (sæt kryds):

2.1 Vores natur og udsigtsposter:

- Er her rent og pænt og ryddeligt overalt?
- Har vi særligt velegnede steder for fotografering af dyr, isbjerge, landskaber.
- Har vi forekomster af sjældne sten eller fjelde?
- Har vi områder der er egnet til bjergklatring, vandreture og/eller naturskønne spadsereture
- Har vi mulighed for skiløb? – I givet fald hvilke former for skiløb (slalom, langrend, snowboard)?
- Er der mulighed for fiskeri og leje af fiskegrej? – Mulighed for sejlads i **godkendte både?**

2.2 Vores erhvervsforhold:

- Har vi mulighed for at tilbyde en tur på hundeslæde?
- Råder bygden over autoriserede outfittere?
- Hvilke muligheder har vi for at tilbyde turisten at tage med på fangst, jagt og/eller fiskeri i godkendte, forsikrede fartøjer? Er der nogen der kan søge tilladelse til trofæjagt?
- Har vi mulighed for at foretage rundvisning på et produktionsanlæg?
- Kan vi demonstrere havebrug?

2.3 Vores indkvarteringsmuligheder:

- Har vi rimelige indkvarteringssteder (privat, hytter o.l.)?
- Er der steder, hvor turisterne kan telte og få adgang til toilet, vand og bålplads?

2.4 Vores familie- og samfundsforhold:

- Er der familier, der vil invitere turister på kaffemik og fortælle om livet i bygden?
- Er vores huse pæne og velholdte?
- Er der personer (f.eks. kateketen, købmanden, sundhedsmedhjælperen, medlemmer af bygdebestyrelsen eller andre), der vil tilbyde at mødes med turisterne og fortælle om bygden?
- Vil befolkningen i bygden generelt være venligtsindede overfor turister? Hvis ikke, hvilke påvirkningsmuligheder har vi (oplysningskampagne m.v.)?
- Har turisterne mulighed for at overvære en skoletime?
- Er der mulighed for besøg i kirken?
- Mulighed for at overvære en gudstjeneste?
- Mulighed for at besøge et tørvehus?
- Hvilke foreninger har vi i bygden?
- Hvilke aktiviteter vil vore foreninger kunne tilbyde turister?

2.5 Lav en liste over hvilke andre attraktioner, man inden for kort tid og uden alt for store omkostninger kan udvikle.

2.6 Lav en liste over attraktioner, som måske kan udvikles på længere sigt.

2.7 Hvordan kan man sikre, at turisterne ikke bliver overanstrengt eller kommer til at fryse, fordi de ikke er vant til den grønlandske natur og klima (Findes der hytter i området?)

Fortegnelse over hvad tøj m.v. turisterne skal medbringe? Ekstra tøj til udlån? Angivelse af turens sværhedsgrad – husk på, det er andre forhold her end på europæiske vandreture!)

Sammenfatning og konklusion Kapitel 2

- Referenten læser referatet højt for deltagerne.
- Deltagerne kommer med forslag til eventuelle ændringer af referatet.
- Programmet for næste kapitel gennemgås

Kapitel 3

Husflidsarbejde (souvenirs) og service

De fleste turister vil gerne købe souvenirs, som har særlig tilknytning til det sted, de har besøgt. Disse souvenirs kan fremstilles i de perioder af året, hvor der ikke er så meget andet arbejde at tage sig til.

Husflidsarbejde og souvenirs

3.1 Hvilke af følgende husflidsarbejde vil kunne produceres i bygden og tilbydes til turister (sæt kryds):

- Fugleskindstæpper
- Perlesyning
- Skindbroderi
- Skindtøj.
- Besøg hos arbejdende husflidskunstner
- Kort sykursus for turisterne (Sy en lysmanchet i perler)
- Stensmykker/bensmykker
- Fedtstensarbejde
- Fangstredskaber i legetøjsstørrelse
- Fangstredskaber i fuld størrelse
- Lokale postkort
- Lokaltproducerede videobånd med optagelser fra f.eks. konfirmation, hundeslædekonkurrence, skiløb og andre lokale begivenheder.
- Muligheder for at tilbyde særligt fremstillet lokal mad, der er nem at tage med på rejsen hjem f.eks. tørfisk, røget ørred, krydderammassatter o.l.

3.2 Hvilke andre husflidsarbejde (souvenirs) af interesse for turisterne, vil kunne fremstilles i bygden?

3.3 Hvordan kan man sikre, at det, der bliver tilbudt til turisterne også er det, turisterne gerne vil købe?

Husk at prismærke alle souvenirs og husflidsarbejde. Ellers ved turisterne måske ikke de er til salg.

Rundvisning og orientering

3.4 Hvilke af følgende forslag og ideer mener I er relevante at gennemføre i jeres bygd, såfremt I satser på turismeudvikling i jeres bygd (sæt kryds):

- Opstilling af opslagstavler med bygdekort og introduktionsskrivelse på flere sprog.
- Skiltning ved kiosker og ved steder af særlig interesse.
- Opstilling af bænke på udsigtspunkter.
- Advarsler om særlige farer (hunde, lortedump, glat is, stejle klipper, andet),
- Kort skriftlig introduktion på flere sprog om god tone, skik og brug i bygden
- Obligatorisk velkomst, gennemgang af god tone, skik og brug i bygden samt rundvisningstur.
- Udarbejd en liste over, hvad der kan være svært at finde ud af, når man som turist kommer til en bygd uden at kunne tale grønlandsk?
- Udarbejd en liste over det, man kan gøre for at turisterne vil føle sig velkomne.
- Hvem i bygden kan tale så meget engelsk og dansk, at turisterne kan få hjælp, hvis der er noget, der går helt galt?
- Hvad kan man gøre, for at turister og lokale ikke kommer til at gøre hinanden kede af det af bar uvidenhed?
- Hvad vil I for eksempel mene om turister, der tager fotografier under en gudstjeneste eller ved en begravelse?

3.5 *Hvad vil I sige til børn, der tigger penge af turisterne?*

Diskussion af for/imod turisme – for turisterne opfører sig anderledes, og spørgsmålet er om man er villig til at modtage turister.

Sammenfatning og konklusion Kapitel 3

- Referenten læser referatet højt for deltagerne.
- Deltagerne kommer med forslag til eventuelle ændringer af referatet.
- Programmet for næste kapitel gennemgås

Kapitel 4

Overnatning & bespisning

4.1 Diskuter følgende spørgsmål:

- ! Hvis for eksempel en familie har et ledigt værelse til udlejning, men ikke har badeværelse, kan turisten så låne naboens eller skolens baderum?
- ! Hvis butikken normalt er lukket i weekenden, er der så en kiosk, som turisterne kan bruge, eller kan bygdekøbmanden holde butikken åben?
- ! I Norge har man en ordning med at udstationere "depoter" i hytterne, det vil sige et skab med konserves, chokolade, tandpasta og sæbe og andre ting, som turisterne kan købe af, hvis de pludselig mangler noget.

Kunne det være en ide i jeres bygd?

4.2 Besvar følgende spørgsmål (sæt kryds)

Vi vil satse på turisme, der baseret sig på ophold af (sæt kryds):

- 5 Et par timers varighed
- 6 Dagtur
- 7 dage med en enkelt overnatning
- 8 Flere dage med overnatninger

4.3 Vi har følgende indkvarteringsmuligheder (sæt kryds):

- Hotel
- Vandrehjem
- GTO-barak
- Private hjem
- Turisthytter
- Fangsthytter
- Skole
- Forsamlingshus
- Minihal
- Snehytte
- Telt
- Andre indkvarteringsmuligheder (angiv hvilke)

4.4 Vi vil tilbyde følgende forplejningsmuligheder (sæt kryds):

- Morgenmad
- Frokostpakke
- Aftensmad
- Mellemmåltider
- Muligheder for selv at lave en kop te eller kaffe.

4.5 Vi vil satse på:

- Grønlandsk mad
- Europæisk mad
- Frosne færdigretter

Udarbejd en fortegnelse over indkvarteringsmuligheder i bygden

- Udarbejd en fortegnelse over hvilken slags mad turisterne skal kunne spise under deres ophold samt en fortegnelse over hvem der i givet fald kan stå for tilberedningen maden?
- Kan man uden alt for store omkostninger udvikle flere faciliteter, så turisterne kan opholde sig lidt længere i bygden og eventuelt få lyst til at bruge lidt flere penge?
- Hvordan kan man sikre, at turisterne ikke bliver skuffede over mad og indkvartering?
- Hvad kan man gøre, hvis en turist bliver ked af det, vred eller utilfreds?

Sammenfatning og konklusion Kapitel 4

- Referenten læser referatet højt for deltagerne.
- Deltagerne kommer med forslag til eventuelle ændringer af referatet.
- Programmet for næste kapitel gennemgås

Kapitel 5

5.1 Transport

Bygdens beboere har et meget stort ansvar for turisternes sikkerhed mens de er i bygden.

5.2 Diskuter

- ! Det er vigtigt at indhente kommentarer fra både politiet og et forsikringselskab før man på privat basis begynder at befordre turister i større målestok.
- ! Turisterne kender ikke noget til grønlandske forhold, så de kan ikke vurdere, hvad der er farligt. Hvem skal påtage sig ansvaret for turisternes sikkerhed på ture og i bygden?
- ! Mange turister er slet ikke vant til at være ombord i små både, så der er stor risiko for at de falder i vandet. Turisterne vil måske slet ikke med ombord uden at have redningsvest på.
- ! Hvordan sikrer man sig, at alle ved hvem der indenfor et givent tidsrum har det fulde, forpligtigende ansvar for program og turister?

5.3 Hvordan kommer turisterne til og fra bygden (sæt kryds):

- Ordinær rutetrafik
- Godkendt charterfartøj
- Helikopter
- Snescooter
- Hundeslæde
- Ski
- Vandring

Uheld og ulykker

Tænk på !

! I Norge er det en fast regel, at turister, der går i fjeldet, altid skal fortælle værtsfolkene hvad retning de går i, og hvornår de regner med at komme tilbage. På den måde er det lettere at starte en eftersøgning, hvis de ikke kommer hjem.

5.4 Hvilket beredskab har vi i bygden, hvis ulykken indtræffer:

- VHF
- Telefon og telefax
- Folk der kan førstehjælp
- Sundhedsmedhjælper
- Sygeplejerske
- Evakueringsmulighed via speedbåd
- Evakueringsmulighed via helikopter
- Eftersøgningshold, der hurtigt kan mobiliseres
- Andet (tilføj):

5.5 Hvordan kommer turisterne til og fra bygden?

- Hvem skal turisterne henvende sig til, hvis de gerne vil besøge bygden?
- Hvem skal turisterne henvende sig til, hvis de ikke kan komme til bygden via ordinære trafikruter?
- Kan man udvikle nye transportmuligheder, som både er til gavn for bygdens egen befolkning, og til gavn for turismen?
- Hvilke muligheder har man for at samarbejde med et turistkontor i byen og hvilke fordele kan man opnå ved et sådant samarbejde for sig selv og for turisten?

5.6 Uheld og ulykker

- Udarbejd en liste over alt det, der kan være risikabelt for turister.
- Udarbejd en fortegnelse over hvad kan man gøre for at undgå uheld?
- Udarbejd en plan over hvad kan man gøre, hvis en turist bliver væk eller kommer til skade under opholdet?
- Udarbejd en liste med navne og telefonnumre på de mennesker og institutioner i bygden og i byen, som er nødvendige, hvis der sker et uheld eller en ulykke.

Sammenfatning og konklusion af Kapitel 5

- Referenten læser referatet højt for deltagerne.
- Deltagerne kommer med forslag til eventuelle ændringer af referatet.
- Programmet for næste kapitel gennemgås

Kapitel 6

Marketing & dokumentation af opnåede resultater

6.1 Diskutør følgende udsagn:

- ! Jeres bygd har noget, som ikke findes andre steder i verden, og
- turisterne vil meget gerne i kontakt med jer.

- ! Selv ganske få utilfredse turister kan skade hele bygdens omdømme.
- ! Turister, der keder sig, bliver lettere sure og utilfredse end turister, der har mulighed for nogle spændende oplevelser.
- ! Det er ikke kun turisterne, der skal være tilfredse. Samarbejdspartnerne i turistbureauer, turistkontorer og så videre skal også føle sig sikre på at bygden opfylder sin del af aftalerne.
- ! De professionelle folk har tit meget travlt i turistsæsonen. Hvis de skal bruge for lang tid til at løse problemer i en bestemt bygd, vil de måske hellere stoppe samarbejdet.
- ! Bygdens egne beboere kan måske blive utilfredse med turismen i bygden. Nogle kan måske synes, at de får for meget arbejde eller for lidt udbytte. I nogle tilfælde kan det måske ende med, at der er nogen, der laver arbejdet, men nogen andre, der får udbytte af det.
- ! Tilfredse turister sender flere turister og omvendt ("Kamikpost")

6.2 Hvordan kommer vi i kontakt med turisterne?

- Udarbejd en fortegnelse over hvilke rejsebureauer og turistkontorer bygden skal holde sig i kontakt med og hvem skal sørge for at holde kontakten ved lige?
- Stil forslag til, hvordan I vil sikre jer, at turisterne får at vide, at jeres bygd kan være spændende at besøge?

6.3 Hvordan kan vi vurdere, om tingene går tilfredsstillende (dokumentation)?

- Hvordan vil I dokumentere, at alle turister føler sig tilfredse med det, de har betalt for?
- Hvem skal gøre opmærksom på, hvis noget af det, der tilbydes turisterne, er for dårligt?
- Hvordan vil I sikre jer, at jeres samarbejdspartnere (f.eks. transportselskaber, det lokale turistkontor, Greenland Tourism, osv) er tilfredse med deres samarbejde med bygden?
- Hvem skal sige til, hvis der er nogle bestemte mennesker i bygden, der ofte giver anledning til samarbejdsproblemer?
- Hvordan vil I dokumentere, at bygdens egne beboere føler sig tilfredse med turisme-arbejdet i bygden?

Kapitel 7

Prispolitik og sammenfatning

7.1. Diskuter følgende udsagn:

- ! Mange mennesker er kun vant til at have besøg af familien, og vil måske føle sig flove over at skulle forlange penge af deres gæster. Det kan betyde, at man måske sætter priserne for lavt.
- ! Der er måske mange, som tror at turisterne har masser af penge, og som derfor regner med at turisterne skal betale lige så høje priser i bygden som på et luksushotel i Nuuk. Det kan betyde at man måske sætter priserne for højt.

7.2. Sammenfatning

- For at finde frem til om vi på nuværende tidspunkt har fået det hele med, gennemgås nu de lister m.v. i jeres materiale.

7.3 Turistpolitik – sæt kryds

- Liste over fordele og ulemper ved øget antal turister i bygden (hvem får glæde af det og hvem belaster det)
- Fastlæggelse af mål for antal turister vi ønsker til bygden
- Fastlæggelse af på hvilke tidspunkter på året, vi helst vil modtage turister

7.4 Attraktioner (aktiviteter og tilbud) – sæt kryds

- Liste over de attraktioner og aktiviteter, turisterne skal have tilbudt
- Skriv pris ved hver enkelt attraktion.
- Skriv, hvem der har ansvaret og hvem der skal modtage betaling.

7.5 Husflidsprodukter (souvenirs, mad m.v.) samt service – sæt kryds

- Fortegnelse over de souvenirs, husflidsprodukter, lokalt producerede madvarer o.a. turisterne skal have tilbudt
- Angiv pris for hver enkelt varer
- Angiv hvem der producerer dem.
- Angiv hvem der sælger dem
- Opsætning af bygdekort
- Beskrivelse af sæder og skikke og regler for god opførsel i bygden på flere sprog
- Programforslag til obligatorisk velkomst og rundvisning i bygden for turister

7.6 Overnatning og bispising – sæt kryds

- Fortegnelse over indkvarteringsmuligheder
- Angiv pris for de enkelte indkvarteringsformer
- Angiv hvem der har ansvaret for stedet og hvem der skal betales til
- Fortegnelse ("menukort") over de muligheder, turisterne har for at blive bispist

- Angiv priser på hvert ”menukort”
- Angiv hvem der har ansvaret for bespisningen og hvem der skal betales til på hvert ”menukort”

7.7 Transport og sikkerhed – sæt kryds

- Udarbejd en fortegnelse over hvordan og hvornår man kan komme til bygden med ordinære transportmidler
- Udarbejd en fortegnelse over de mennesker, der tilbyder privat transport
- Skriv, hvilken transportform det drejer sig om
- Angiv pris for hver enkelt transportmåde og hvem der skal betales til
- Forslag til beredskabsplan for forskellige ulykker er udarbejdet
- Sikkerhedsforanstaltninger i forbindelse med diverse arrangementer (fiskeri, jagt, snescooterkørsel, turisterne ved, at de har pligt til at meddele hvor de tager hen og hvornår de forventer at være tilbage m.v.) er beskrevet
- Nødvendigt kommunikationsudstyr m.v. forefindes (f.eks. VHF, nødraketter, telefon m.v.).

7.8 Markedsføring og dokumentation – sæt kryds

- Der findes en plan for hvordan turisterne får oplysning om, hvilke aktiviteter og muligheder bygden byder på
- Der findes en plan for hvordan bygden løbende vil sikre sig dokumentation af tilfredshed med aktiviteter, overholdelse af aftaler m.v. fra turister og samarbejdspartnere

Sammenfatning og konklusion Kapitel 7

- Referenten læser referatet højt for deltagerne.
- Deltagerne kommer med forslag til eventuelle ændringer af referatet.
- Programmet for næste kapitel gennemgås

Der er ikke flere kapitler i dette arbejdshæfte

Diskutør følgende:

- Hvad skal der nu ske?
- Hvem skal orienteres om jeres planer og overvejelser? (i bygden, i kommunen, på landsplan)
- Hvem påtager sig ansvaret for det videre forløb (initiativtager, projektgruppe, bygdebestyrelse projektleder, referent m.v.)